

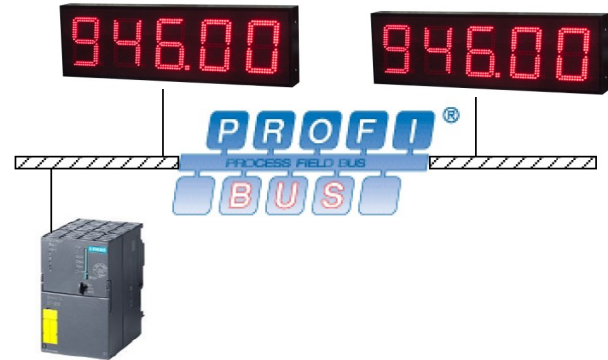
Indicador digital **DINOS DN129 / NP**
 Nº de dígitos : mínimo 2, máximo 10
 Nº de caras : 1 ó 2
 Color del dígito : rojo
 Tamaño del dígito **h= 250 mm** (visibilidad máxima hasta 120 m)
 Entrada digital para **PROFIBUS**
 Protocolos comunicación incorporados
 Grado de protección IP41 ó IP54
 Unidad de ingeniería : Texto LED o Vinilo



GUIA RÁPIDA DE INSTALACIÓN GUIDE RAPIDE D'INSTALLATION QUICK INSTALLATION GUIDE

Indicateur numérique **DINOS DN129 / NP**
 Nombre de chiffres: minimum 2, maximum 10
 Nombre de faces: 1 ou 2
 Couleur du chiffre: rouge
 Taille des chiffres **h = 250 mm** (visibilité maximale jusqu'à 120 m)
 Entrée numérique pour **PROFIBUS**
 Protocoles de communication intégrés
 Degré de protection IP41 ou IP54
 Unité d'ingénierie: LED ou texte de vinyle

Digital indicator **DINOS DN129 / NP**
 Number of digits: minimum 2, maximum 10
 No. of faces: 1 or 2
 Color of the digit: red
 Digit size **h = 250 mm** (maximum visibility up to 120 m)
 Digital input for **PROFIBUS**
 Built-in communication protocols
 Degree of protection IP41 or IP54
 Engineering unit: LED or Vinyl text



Aplicaciones. Applications. Applications.

Mostrar datos de registros internos de PLC. Afficher les données des enregistrements internes de l'automate. Show data of PLC internal records.
 Visualizar datos generados desde un PC con programas SCADA. Visualiser les données générées à partir d'un PC avec des programmes SCADA.
 Display data generated from a PC with SCADA programs

Características generales. Caractéristiques générales. General characteristics

Caja Boîte Enclosure	Perfil aluminio lacado negro Profilé en aluminium laqué noir Black lacquered aluminum profile							
Tipo de fijación Type de fixation Type of fixation	Contra pared o suspendido Contre le mur ou suspendu Against wall or suspended							
Dimensiones (mm) Dimensions (mm) [Dim.+unit text vinil]	2 digits	3 digits	4 digits	5 digits	6 digits	7 digits	8 digits	9 digits
	515x 366 x 120 [985 x 366 x 120]	750x 366 x 120 [1220 x 366 x 120]	985x 366 x 120 [1455 x 366 x 120]	1220 x 366 x 120 [1690x 366 x 120]	1455 x 366 x 120 [1925 x 366 x 120]	1690 x 366 x 120 [2160 x 366 x 120]	1925 x 366 x 120 [2395 x 366 x 120]	2160 x 366 x 120 [2630 x 366 x 120]
Peso (kg) 1/2 caras Poids (kg) 1/2 faces Weight (kg) 1/2 sides	6.5/8	8.5/10.5	10.5/13	12/15.5	14/18	16/20	17.5/23	19.5/25.5
Potencia (W) 1/2 caras Puissance (W) 1/2 faces Power (W) 1/2 sides	13/26	20/40	26/52	32/64	40/77	45/90	51/102	58/115
Fusible recomendado Fusible recommandé Recommended fuse	5A/10A	5A/10A	5A/10A	5A/10A	5A/10A	10A/15A	10A/15A	10A/15A

Conformidad CE. Conformité CE. CE Conformity.



Para obtener la declaración de conformidad correspondiente a este modelo entrar en nuestra web www.ditel.es, donde dicho documento, puede ser descargado libremente.

Pour obtenir la déclaration de conformité correspondant à ce modèle, accédez à notre site Web www.diteltec.fr, où ledit document peut être téléchargé gratuitement.



Para una información más completa, por favor consulte el manual de instrucciones en nuestra web <https://www.ditel.es/descargas>
 Pour plus d'informations veuillez consulter le manuel dans notre site web <https://www.diteltec.fr/telechargements>
 For complete instructions please refer to the user manual in our website <https://www.diteltec.com/downloads>



Según la Directiva 2012/19/UE, no puede deshacerse de este aparato como un residuo urbano normal.
 Puede devolverlo, sin coste alguno, al lugar donde fue adquirido para que de esta forma se proceda a su tratamiento y reciclado controlados.
 Selon la Directive 2012/19/UE, l'utilisateur ne peut se débarrasser de cet appareil comme d'un résidu urbain courant.
 Vous pouvez le restituer, sans aucun coût, au lieu où il a été acquis afin qu'il soit procédé à son traitement et recyclage contrôlés.
 According to 2012/19/EU Directive, You cannot dispose of it at the end of its lifetime as unsorted municipal waste.
 You can give it back, without any cost, to the place where it was acquired to proceed to its controlled treatment and recycling.

nuestra web
 nôtre site web
 our website



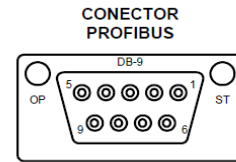
Teclado de programación. Clavier de programmation. Programming keyboard

- Tecla Avanzar:** Entra al parámetro / Cambia dígito activo. Entrez le paramètre / Changer le chiffre actif. Enter the parameter / Change active digit.
- Tecla Más:** Incrementa valor dígito seleccionado. Augmenter la valeur du chiffre sélectionné. Increase the selected digit value.

Función de los parámetros. Fonction des paramètres. Function of the parameters

Parámetro 1	Dirección del visualizador	Afficher l'adresse	Display address
Parámetro 2	Tipo de trama	Type de trame	Frame type
Parámetro 3	Tiempo sin recibir datos	Temps sans recevoir de données	Time without receiving data
Parámetro 4	Posición punto decimal	Position du point décimal	Decimal point position
Parámetro 5	Control de las comunicaciones	Contrôle des communications	Control of communications
Parámetro 6 (opción color)	Definir bit interno r1	Définir le bit interne r1	Define internal bit r1
Parámetro 7 (opción color)	Nivel disparo para r1	Niveau de déclenchement pour r1.	Trigger level for r1.
Parámetro 8 (opción color)	Definir bit interno r2	Définir le bit interne r2	Define internal bit r2
Parámetro 9 (opción color)	Nivel disparo para r2	Niveau de déclenchement pour r2.	Trigger level for r2.
Parámetro nr (opción color)	Color si no hay bit activado	Couleur s'il n'y a pas de bit activé	Color if there is no bit activated
Parámetro r1 (opción color)	Color si bit (r1) activado	Couleur si le bit (r1) est activé	Color if bit (r1) activated
Parámetro r2 (opción color)	Color si bit (r2) activado	Couleur si le bit (r2) est activé	Color if bit (r2) activated
Parámetro r3 (opción color)	Color si bits (r1) y (r2) activados	Couleur si les bits (r1) et (r2) sont activés	Color if bits (r1) and (r2) activated
Parámetro E	Salir de modificación de parámetros	Quitter la modification du paramètres	Exit to modify parameters

Conexión de señal de entrada Raccordement signal d'entrée Input signal connections



OP : Modo Operación ST : Estado

Pin 1 : NC Pin 6 : +5V Bus Output
Pin 2 : NC Pin 7 : NC
Pin 3 : Línea B (+) Pin 8 : Línea A (-)
Pin 4 : RTS Pin 9 : NC
Pin 5 : GND Bus Carcasa : Malla

LED "OP"

OFF	Fuera de línea. Hors ligne Out of line.
Verde Vert Green	Operativo. Conectado a red Opérationnel. Connecté au réseau Operational. Connected to network
Verde intermitente Vert clignotant Flashing green	Operativo. Borrado Opérationnel. Effacé Operational. Erased
Rojo intermitente Rouge clignotant Flashing red	Error interno Erreur interne Internal error

LED "ST"

OFF	No inicializado. Non initialisé Not initialized
Verde Vert Green	Inicialización completada Initialisation terminée Initialization completed
Verde intermitente Vert clignotant Flashing green	Inicialización OK. En prueba Initialisation OK. En test Initialization OK. In test
Rojo Rouge Flashing Red	Error Erreur Error

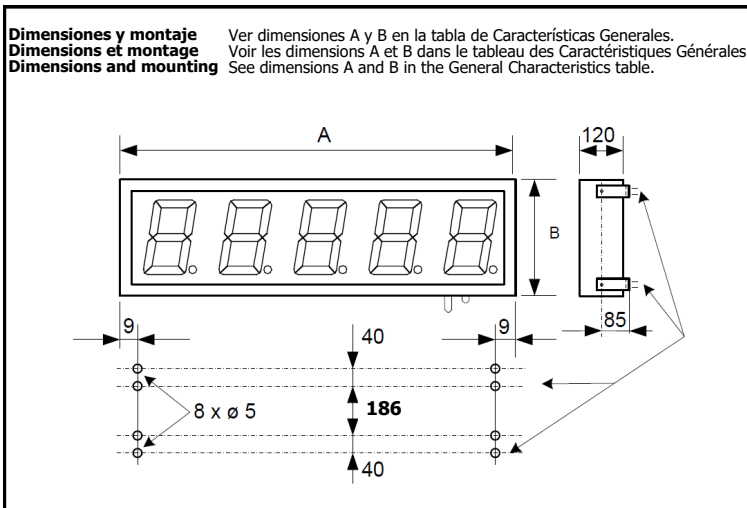
Módulo GSD: Para instalar el módulo GSD se debe seleccionar la utilidad de configuración de Hardware, seleccionar "Herramientas" en el menú, a continuación "Instalar nuevo archivo GSD" y seguir las instrucciones. Para instalar un nuevo equipo arrastre el módulo marcado como DN+DT hasta la barra Profibus, asigne el número de unidad en la red (dirección del visualizador) y a continuación añada 4 "Output 2 Words" al nuevo equipo.

Module GSD: Pour installer le module GSD, vous devez sélectionner l'utilitaire de configuration matérielle, sélectionner "Outils" dans le menu, puis "Installer le nouveau fichier GSD" et suivre les instructions. Pour installer un nouveau périphérique, faites glisser le module marqué DN + DT sur la barre Profibus, affectez le numéro d'unité dans le réseau (adresse de l'écran), puis ajoutez 4 "Output 2 Words" au nouveau périphérique.

GSD Module: To install the GSD module you must select the Hardware configuration utility, select "Tools" in the menu, then "Install new GSD file" and follow the instructions. To install a new device, drag the module marked DN + DT to the Profibus bar, assign the unit number in the network (address of the display) and then add 4 "Output 2 Words" to the new device.

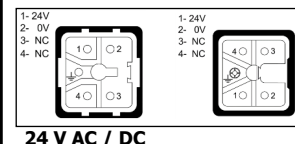
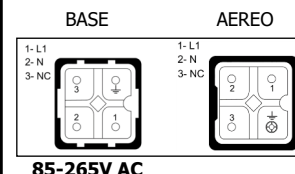
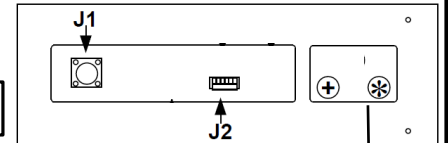
! Para una información más completa, por favor consulte el manual de instrucciones en nuestra web <https://www.ditel.es/descargas>
Pour plus d'informations veuillez consulter le manuel dans notre site web <https://www.diteltec.fr/telechargements>
For complete instructions please refer to the user manual in our website <https://www.diteltec.com/downloads>

! * IMPORTANTE! / IMPORTANT!**
Para garantizar la seguridad eléctrica de acuerdo con EN 61010-1 deberá instalarse como medida de protección un fusible externo.
Pour garantir la sécurité électrique selon EN 61010-1 il faut installer un fusible externe de protection.
To guarantee electrical safety according to EN 61010-1 a protective external fuse must be installed.



Conexión de Alimentación Raccordement Alimentation Power supply

J1: Alimentación
Alimentation
Power supply



J2: DB-9 PROFIBUS

Teclado
Clavier
Keyboard

**Potencia. Puissance.
Power consumption:**
Fusible recomendado.
Fusible recommandé
Recommended fuse:

Ver tabla características,
Voir le tableau des caractéristiques,
See table of characteristics

Ver nota ** Voir note ** See note **



DISEÑOS Y TECNOLOGÍA, S.A.
Xarol, 6-B P.I. Les Guixeres
08915 Badalona (Barcelona) - Spain
Tel.+34 933 394 758 Fax +34 934 903 145

DITEL TEC SAS
45 rue Victor Hugo
F-69220 Belleville - France
Tel. +33 474 65 41 49 Fax +33 971 70 41 68
Directe Badalona : 09 75 51 51 26

Email:
ES: dtl@ditel.es
FR: georges@ditel.es